



新时代 共享未来 NEW ERA, SHARED FUTURE

进博会之十二主宾国

匈牙利：多瑙河创新之邦巨匠辈出

高端访谈

匈牙利国家贸易署署长里戈法维·高博：

期待进博会成为 促进全球贸易增长重要平台

匈牙利是一个重要的中欧国家，这个多瑙河畔的国家最为人们熟知的恐怕是历史上曾经出现过众多世界著名科学家，比如冯·卡门、冯·诺依曼等都出生在匈牙利。而匈牙利优美的风景、众多的音乐作品以及各类丰富农产品也为人们熟知。近年来，匈牙利更加重视发展创新技术。在首届中国国际进口博览会上，匈牙利带来的不仅有农产品和旅游产品，还有更多高新技术和服务。



作为中东欧地区近年来唯一提出“向东开放”政策的国家，匈牙利一直在积极推动和中国之间的贸易投资。“此次匈牙利能够和德国、英国等欧洲国家共同成为首届中国国际进口博览会的主宾国，深感荣幸。”匈牙利国家贸易署署长里戈法维·高博日前接受本报记者专访时表示：“这一盛会将被匈牙利认为是对接匈牙利‘向东开放’政策与中国‘一带一路’倡议的绝佳平台。”

匈牙利和中国之间的贸易近年来快速增长

匈牙利国家贸易署承担了此次匈牙利国家馆的建设和展示。里戈法维·高博说，近年来，匈牙利与中国之间的交往出现了一些堪称典范的商业和经济合作，而且取得了非常可观的成果。作为一个中欧国家，匈牙利大部分出口是流向中国的，中国也有相当部分的投资流向了匈牙利。

他列举了一组数据，就双边贸易指标而言，中国和匈牙利近年来经贸合作有了空前发展，2010年至2017年，两国外贸交易额增长率超过10%，货物成交额接近80亿美元。高博说：“2017年的统计数据表明，中国是匈牙利在欧洲以外最重要的贸易合作伙伴。”

近年来国际形势的变化也使得匈牙利更加看好与中国的合作。今

天，中国已成为亚洲大陆发展的旗舰，也成为全球经济、政治和金融发展进程中不可或缺的重要力量。考虑到这一背景，我们的目标是以此届中国国际进口博览会为平台，进一步加强两国之间的合作。

匈牙利“向东开放”政策与中国“一带一路”倡议完美衔接

在匈牙利看来，2013年，中国政府宣布的“一带一路”倡议，对包括匈牙利在内的所有欧洲国家来说，都是一个非常值得重视的经济机遇。高博说：“在这一倡议下，基础设施建设将助推欧亚之间经贸合作的快速发展，且进一步提升中东欧的竞争力。”

他在解读中国和匈牙利之间的交往时谈到，匈牙利的目标是在“一带一路”倡议的框架之内，成为中国在欧洲投资和贸易的重要组成部分。尤其是尽可能多地让更多匈牙利创新企业参与到这一经贸合作中来，并且能够在中国和欧盟的商贸交流中充当最重要的角色。

在匈牙利国家贸易署看来，举办进博会是世界各国向中国专业人士和公众介绍自己的绝佳机会，同时也是各国之间互相交流的一个重要平台。

高博说，举办进博会是中国为扩大全球贸易合作和开放国内近14

亿人口市场而认真努力的明确宣示和重要举措。“我相信，匈牙利的国家经济和中小企业都可以成为这些努力的赢家。”

进博会除了贸易，还有巨大的附加价值

在高博看来，中国经济和中国消费者的心态现在越来越开放，对优质产品和服务的需求越来越大。进博会能让更多中国消费者了解更多国家的优质产品和优质服务。当然，“这也是匈牙利展示自己的绝佳机会。”此外，高博认为，整个展会对于所有参展国家和参展商来说，是一个创造联系的绝佳平台，在这里，也许会产生更多商贸往来，这可以说是进博会的附加值。”

首届中国国际进口博览会立足中国及各参展国的传统，是各类在贸易与服务领域有潜在竞争力的企业进行对话的绝佳机会。高博表示，这既有助于匈牙利企业，也有助于中国企业实现多元化经营，促进中匈之间更广泛和良好合作。

高博说，在那些潜在合作领域，比如世界级高科技技术和优质农业及食品工业，以及医疗保健领域，匈牙利愿意为中国市场提供具有竞争力的技术、设备和解决方案。“我们还将专注于特定行业和领域。在和中国的商贸往来中，我们更关注中国每个区域的市场需求。”

此次进博会的企业展，匈牙利有11家企业参展，展台面积近400平方米。其中，食品与农产品展区展出的是葡萄酒、蜂蜜等著名的匈牙利特产。但匈牙利不止有农产品和食品，也有创新技术。据匈牙利国家贸易署亚洲部负责人李梦依介绍，此次匈牙利可以说是带来了所有的“特产”。

展品亮点

除了农产品，匈牙利“特产”还有文化和发明

匈牙利各类特产和特色服务悉数进驻进博会

位于进博会中心会场5.2馆的匈牙利国家馆面积约256平方米，主要分为旅游景点、美食、创新、投资和来自匈牙利的贸易机会等五个主题。匈牙利的创新产品和服务通过国家馆内创新室中的交互式屏幕呈现。展馆内还有一个展示厨房，每天提供两次匈牙利传统美食，观众可以参加品酒之旅。

匈牙利国家贸易署负责此次匈牙利国家馆参展工作。署长里戈法维·高博说：“中国国际进口博览会虽然是首次举办，但今后必将成为具有影响力的常规展览。我们希望通过进博会与潜在的中国合作伙伴建立具有竞争力的产品和服务组合。进博会的举办表明中国愿意扩大全球贸易合作，向世界开放市



场。我们希望匈牙利经济以及匈牙利企业能够从中获益。”

除国家馆外，匈牙利还在8.2展厅设有一个独立的农业展馆，九家农业食品公司展出的产品包括高级葡萄酒、优质矿泉水、豪华鸭绒和鹅绒制品以及乳制品和糖果。

多样活动展示匈牙利创新技术与传统文化

除了展馆展示，各个主题专业日和商业论坛将帮助更多匈牙利公司实现高效和成功的商业交易。

11月6日，由匈牙利投资促进机构组织的“投资，在匈牙利”专业圆桌讨论会，介绍了匈牙利的投资环境，并邀请一批已经在匈牙利投资的外国公司前来分享经验。



在11月7日举行的“与匈牙利的贸易”论坛上，对中国有出口贸易的匈牙利公司将分享他们与中国贸易的经验及成功实践。

匈牙利被誉为“发明家的民族”，全国人口不足1000万，却孕育出了14位诺贝尔奖获得者，培育出利奥·西拉德、冯·诺依曼、冯·卡门等核物理、计算机和航空航天领域先驱。

此次，匈牙利也带来了创新的产品和服务。11月8日，“创新匈牙利”报告会展示匈牙利的汽车工业发展和自动驾驶技术。

同时，匈牙利也是斐多菲、李斯特等文学和音乐巨匠的故乡，匈牙利音乐教育家柯达伊创造的“柯达伊音乐教学法”享誉世界，被各国音乐教育界所推崇。匈牙利还是成绩出众的体育强国。11月9日和

10日进博会公众开放日期间，观众可以了解著名的匈牙利菜肴，参加品酒课程，聆听匈牙利官方的旅游推介。

匈牙利将在上海设立贸易促进总部

匈牙利国家贸易署相关负责人表示，匈牙利和亚洲国家之间的商贸往来源远流长。尽管东亚国家之间有着共同的文化传统和习俗，但不同国家的市场之间仍有着比较大的偏好差异。比如，中国、新加坡、老挝、印度尼西亚等国家有着较为明显的差异。每个国家独特的文化、独特的产品，以及人们不同的生活水平，都导致了

市场需求之间的不同。有些国家正在致力于解决环境和可持续发展问题，有些国家需要高端技术解决方案，也有些国家对于进口食品和饮料产品有着特殊需求，这些对于匈牙利的企业来说，都是投资和成长的机会。

据了解，匈牙利在高新技术和优质农产品方面有着比较大的优势，是其对外贸易的两大支柱。比如，绿色解决方案、水管理和水资源创新管理方式等。

根据计划，匈牙利国家贸易署将在中国六座城市设立贸易促进办事处，并在上海设立贸易促进总部，以扩大其在特定行业和领域的影响力，不仅在中国，而且在东南亚地区，包括马来西亚、新加坡和印度尼西亚。在中国不少地区也设立了贸易发展和推广中心，那里也将有“展厅”，常年展示匈牙利产品。



@ 匈牙利

作为中东欧地区的重要国家，匈牙利与中国的交往从本世纪初开始就进入了一个新的阶段。目前，匈牙利是中国在中东欧地区的第三大贸易伙伴，中国也是匈牙利在欧盟以外的第二大贸易伙伴。

两国创造了很多个“第一”，在中东欧地区具有重要的引领和示范意义：

- 匈牙利是——
- 第一个同中国签署共同推进“一带一路”建设政府间合作文件的欧洲国家；
- 第一个同中国建立和启动“一带一路”工作组机制的国家；
- 第一个设立人民币清算行的中东欧国家；
- 第一个发行人民币债券的中东欧国家；
- 第一个开办母语和汉语双语国立学校的欧洲国家。

据不完全统计，目前，在匈牙利的中资机构有4000多家，总投资额超过25亿美元。匈牙利在华实际投资额约3亿美元。

中国·上海 | 2018.11.5—11.10

